

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

**L' Espion Chinois: Ou, L'Envoye Secret De la Cour de
Pekin, Pour examiner l'Etat présent de l'Europe**

Traduit du Chinois

Goudar, Ange

A Cologne, 1764

Lettre XCVI. Le Mandarin Sin-ho-ei, au Mandarin Cham-pi-pi, à Pékin.

urn:nbn:de:gbv:45:1-9423

L E T T R E X C V I .

*Le Mandarin Sin-ho-ei, au Mandarin
Cham-pi-pi, à Pékin.*

de Rome.

JE t'écris d'une ville, qui a troublé autrefois l'univers, & qui influe encore aujourd'hui sur le monde. Il y a des continens sur la terre qui semblent n'exister que pour affliger la nature humaine.

Cette capitale fut jadis le centre de la force, elle est aujourd'hui le point fixe de la foiblesse.

Les Césars l'éleverent ; les Papes l'abaissèrent. Les vertus des uns exciterent l'admiration de toutes les nations ; les vices des autres la firent mépriser de tous les peuples.

Je t'ai donné le portrait de Rome Chrétienne, dans celui que je t'ai fait de sa politique. Je ne m'étendrai pas d'avantage sur ce sujet ; ce que je pourrois t'en dire ne seroit qu'une répétition de ce que tu en fais déjà. Car Rome depuis ses Papes fut toujours la même. Le capitole varia souvent ; mais le vatican ne changea jamais. Les mêmes causes qui servirent à l'élever contribuerent à le soutenir.

Je pourrois te faire ici le portrait des mœurs de Rome moderne ; car c'est le seul endroit de cette ville dont il me resteroit à t'entretenir ; mais je craindrois de te faire frémir par le détail de ses crimes.

Ici la religion cede toujours à la politique : celle-ci est la cause & l'effet de toutes les actions humaines. L'ambition est le culte général auquel tous les membres du sacré collège sacrifient. Personne ne pense à être vertueux : la seule application est de le paroître.

La noirceur, la trahison, la perfidie & la scéleratesse prennent les livrées du dogme, & s'exercent sous le nom de vertus chrétiennes.

On est méchant de dessein prémédité, & par le seul intérêt qu'il y a à l'être.

La volupté, la débauche, la satisfaction des sens se parent de violet *, & le crime s'habille de pourpre - - - - -

Je me hâte de finir ce portrait, qui fait honte à la nature humaine.

* Ceux qui sont en prélature.

L E T.

L E T T R E XCVII.

Le Mandarin Cham-pi-pi, au Chef de la Religion, à Pékin.

de Paris.
IL est à présumer que les chrétiens pensent que Dieu se décharge sur ses saints du soin de l'administration du monde; & que l'univers aujourd'hui est en sous-commandement.

Un chrétien qui fait un peu sa religion, ne s'adresse jamais à Dieu dans ses prières; il a toujours recours à ses domestiques. Quand on a besoin d'obtenir une faveur du ciel, voici comme on s'y prend.

Les Mandarins prêtres ordonnent des prières publiques. Si les prières n'operent pas, ils commandent des jeûnes; les jeûnes ne faisant rien, on promene ce qu'on appelle le bon Dieu: & si tout cela ne prend point, on a recours au moïen inmanquable, on fort les images & les chasses.

Il y a ici une sainte Gènevieve qui a sans doute la surintendance des eaux & forêts de Paris; c'est elle qui est chargée d'arroser la ville & la campagne, quand
 elles